

EG-Konformitätserklärung

Hersteller Vaillant GmbH
Berhauser Str.40
42859 Remscheid

Produktbezeichnung Gas-Kompaktgerät mit Brennwerttechnik

Typenbezeichnung ecoCOMPACT VSC 146/4-5 90 ; ecoCOMPACT VSC 206/4-5 90
ecoCOMPACT VSC 146/4-5 150 ; ecoCOMPACT VSC 206/4-5 150
ecoCOMPACT VSC 146/4-5 200 ; ecoCOMPACT VSC 206/4-5 200
ecoCOMPACT VCC 206/4-5 150 ; ecoCOMPACT VSC 256/4-5 150
ecoCOMPACT VSC 256/4-5 100 ;

Die bezeichneten Produkte erfüllen die Bestimmungen der folgenden Richtlinien und Normen.

<u>EG Richtlinie</u>	<u>Angewandte Normen</u>
Gasgeräte Richtlinie 2009/142/EG	EN 15502-1 EN 15502-2-1
Wirkungsgradrichtlinie 92/42/EWG	EN 15502-1 EN 15502-2-1
Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG	EN 60335-1 EN 60335-2-102
EMV Richtlinie 2004/108/EG	EN 55014-1 EN 55014-2 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3

Die Geräte entsprechen dem in der EG-Baumusterprüfbescheinigung **1312CO5870** beschriebenen Baumuster.

Bei eigenmächtige Änderungen an den gelieferten Produkten und / oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung erlischt die Gültigkeit dieser Konformitätserklärung.

Reimscheid, 07/11/2013

(Ort, Datum)

IRW R&D manager
H.LAMI

Senior Expert Certification
i.V. M. Imann

Déclaration de conformité CE

EC declaration of conformity

**Fabriquant /
Manufacturer**

Vaillant GmbH
Berhauser Str.40
42859 Remscheid

**Désignation produit /
Product Designation**

Appareil compact au gaz à condensation
compact gas fired high efficiency condensing boiler

**Type /
Type**

ecoCOMPACT VSC 146/4-5 90 ; ecoCOMPACT VSC 206/4-5 90
ecoCOMPACT VSC 146/4-5 150 ; ecoCOMPACT VSC 206/4-5 150
ecoCOMPACT VSC 146/4-5 200 ; ecoCOMPACT VSC 206/4-5 200
ecoCOMPACT VCC 206/4-5 150 ; ecoCOMPACT VSC 256/4-5 150
ecoCOMPACT VSC 256/4-5 100 ;

Les appareils désignés satisfont aux exigences des directives et normes suivantes :
The designated products fully comply with the following directives and standards.

Directive CE / EC Directive

normes appliquées / applied Standards

Directive appareils à gaz 2009/142/CE <i>Gas appliances directive 2009/142/EC</i>	EN 15502-1 EN 15502-2-1
Directive rendement 92/42/CEE Efficiency directive 92/42/EC	EN 15502-1 EN 15502-2-1
Directive Basse Tension 2006/95/CE Low Voltage directive	EN 60335-1 EN 60335-2-102
Directive compatibilité électrique 2004/108/CE <i>EMC Directive 2004/108/EC</i>	EN 55014-1 EN 55014-2 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3

Les équipements mentionnés ci-dessus, sont représentés par la méthode décrit dans le certificat CE
The equipments above mentioned, are represented by the method described in the CE-Type Examination Certificate.

1312CO5870

Toute modification non autorisée des appareils désignés et/ou utilisation non conforme à cette instruction conduira à l'annulation de cette déclaration de conformité
Any unauthorized modifications to the delivered products and / or improper use will void the validity of this declaration.

Vaillant

Remscheid, 05/12/2013

(emplacement, Date)
(place, date)



IRW R&D manager
H.LAMI



Senior Expert Certification
i.V. M. Imann

Declaración de Conformidad CE

EC declaration of conformity

**Fabricante /
Manufacturer**

Vaillant GmbH
Berhauser Str.40
42859 Remscheid

**Nombre del Producto /
Product Designation**

Caldera a gas de pie compacta de condensación
con acumulador integrado
compact gas fired high efficiency condensing boiler

**Modelos /
Type**

ecoCOMPACT VSC 146/4-5 90 ; ecoCOMPACT VSC 206/4-5 90
ecoCOMPACT VSC 146/4-5 150 ; ecoCOMPACT VSC 206/4-5 150
ecoCOMPACT VSC 146/4-5 200 ; ecoCOMPACT VSC 206/4-5 200
ecoCOMPACT VCC 206/4-5 150 ; ecoCOMPACT VSC 256/4-5 150
ecoCOMPACT VSC 256/4-5 100 ;

Los productos descritos cumplen las siguientes Directivas y normas.

The designated products fully comply with the following directives and standards.

Directiva CE / EC Directive

Normas de aplicación / applied Standards

Directiva de aparatos de gas
2009/142/CE
*Gas appliances directive
2009/142/EC*

EN 15502-1
EN 15502-2-1

Directiva de rendimiento de
calderas 92/42/CE
Efficiency directive 92/42/EC

EN 15502-1
EN 15502-2-1

Directiva de Baja Tensión
2006/95/CE
*Low Voltage directive
2006/95/EC*

EN 60335-1
EN 60335-2-102

Directiva de Compatibilidad
Electromagnética 2004/108/CE
EMC Directive 2004/108/EC

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

Los equipos arriba mencionados, quedan representados por método
descrito en el Certificado de Examen CE de Tipo.

1312CO5870

*The equipments above mentioned, are represented by the method
described in the CE-Type Examination Certificate.*

La presente Declaración de Conformidad CE, quedará automáticamente invalidada ante cualquier
modificación no autorizada de los productos arriba descritos y enviados y / o utilización inapropiada de los
*Any unauthorized modifications to the delivered products and / or improper use will void the validity of this
declaration.*

Remscheid, 05/12/2013

(población, fecha)
(place, date)



IRW R&D manager
H.LAMI



Senior Expert Certification
i.V. M. Imann



Declaración de Conformidad CE

EC declaration of conformity

**Fabricante /
Manufacturer**

Vaillant GmbH
Berhauser Str.40
42859 Remscheid

**Nombre del Producto /
Product Designation**

Caldera a gas de pie compacta de condensación
con acumulador integrado
compact gas fired high efficiency condensing boiler

**Modelos /
Type**

auroCOMPACT VSC S 146/4-5 150 ; auroCOMPACT VSC S 146/4-5 190
auroCOMPACT VSC S 206/4-5 150 ; auroCOMPACT VSC S 206/4-5 190
auroCOMPACT VSC S 256/4-5 150 ; auroCOMPACT VSCS 256/4-5 200

Los productos descritos cumplen las siguientes Directivas y normas.
The designated products fully comply with the following directives and standards.

<u>Directiva CE / EC Directive</u>	<u>Normas de aplicación / applied Standards</u>
Directiva de aparatos de gas 2009/142/CE <i>Gas appliances directive 2009/142/EC</i>	EN 15502-1 EN 15502-2-1
Directiva de rendimiento de calderas 92/42/CE <i>Efficiency directive 92/42/EC</i>	EN 15502-1 EN 15502-2-1
Directiva de Baja Tensión 2006/95/CE <i>Low Voltage directive 2006/95/EC</i>	EN 60335-1 EN 60335-2-102
Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2004/108/CE <i>EMC Directive 2004/108/EC</i>	EN 55014-1 EN 55014-2 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3

Los equipos arriba mencionados, quedan representados por método descrito en el Certificado de Examen CE de Tipo. **1312CO5870**
The equipments above mentioned, are represented by the method described in the CE-Type Examination Certificate.

La presente Declaración de Conformidad CE, quedará automáticamente invalidada ante cualquier modificación no autorizada de los productos arriba descritos y enviados y / o utilización inapropiada de los mismos.
Any unauthorized modifications to the delivered products and / or improper use will void the validity of this declaration.

Vaillant

Remscheid, 25/11/2013

(población, fecha)
(place, date)

IRW R&D manager
H.LAMI

Senior Expert Certification
i.V. M. Imann

Déclaration de conformité CE

EC declaration of conformity

Fabriquant / Manufacturer	Vaillant GmbH Berhauser Str.40 42859 Remscheid
Désignation produit / Product Designation	Appareil compact au gaz à condensation <i>compact gas fired high efficiency condensing boiler</i>
Type / Type	auroCOMPACT VSC S 146/4-5 150 ; auroCOMPACT VSC S 146/4-5 190 auroCOMPACT VSC S 206/4-5 150 ; auroCOMPACT VSC S 206/4-5 190 auroCOMPACT VSC S 256/4-5 150 ; auroCOMPACT VSCS 256/4-5 200

Les appareils désignés satisfont aux exigences des directives et normes suivantes :
The designated products fully comply with the following directives and standards.

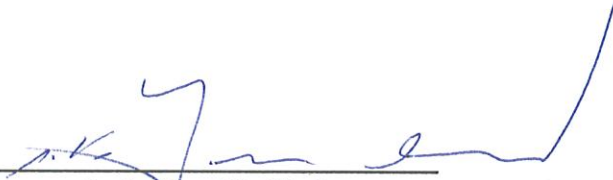
<u>Directive CE / EC Directive</u>	<u>normes appliquées / applied Standards</u>
Directive appareils à gaz 2009/142/CE <i>Gas appliances directive 2009/142/EC</i>	EN 15502-1 EN 15502-2-1
Directive rendement 92/42/CEE Efficiency directive 92/42/EC	EN 15502-1 EN 15502-2-1
Directive Basse Tension 2006/95/CE Low Voltage directive	EN 60335-1 EN 60335-2-102
Directive compatibilité électrique 2004/108/CE <i>EMC Directive 2004/108/EC</i>	EN 55014-1 EN 55014-2 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3

Les équipements mentionnés ci-dessus, sont représentés par la méthode décrit dans le certificat CE **1312CO5870**
The equipments above mentioned, are represented by the method described in the CE-Type Examination Certificate.

Toute modification non autorisée des appareils désignés et/ou utilisation non conforme à cette instruction conduira à l'annulation de cette déclaration de conformité
Any unauthorized modifications to the delivered products and / or improper use will void the validity of this declaration.

Remscheid, 05/12/2013
(emplacement, Date)
(place, date)


IRW R&D manager
H.LAMI


Senior Expert Certification
i.V. M. Imann

EG-Konformitätserklärung

Hersteller Vaillant GmbH
Berhauser Str.40
42859 Remscheid

Produktbezeichnung Gas-Kompaktgerät mit Brennwerttechnik

Typenbezeichnung auroCOMPACT VSC S 146/4-5 150 ; auroCOMPACT VSC S 146/4-5 190
auroCOMPACT VSC S 206/4-5 150 ; auroCOMPACT VSC S 206/4-5 190
auroCOMPACT VSC S 256/4-5 150 ; auroCOMPACT VSCS 256/4-5 200

Die bezeichneten Produkte erfüllen die Bestimmungen der folgenden Richtlinien und Normen.


<u>EG Richtlinie</u>	<u>Angewandte Normen</u>
Gasgeräte richtlinie 2009/142/EG	EN 15502-1 EN 15502-2-1
Wirkungsgradrichtlinie 92/42/EWG	EN 15502-1 EN 15502-2-1
Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG	EN 60335-1 EN 60335-2-102
EMV Richtlinie 2004/108/EG	EN 55014-1 EN 55014-2 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3

Die Geräte entsprechen dem in der EG-Baumusterprüfbescheinigung **1312CO5870** beschriebenen Baumuster.

Bei eigenmächtige Änderungen an den gelieferten Produkten und / oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung erlischt die Gültigkeit dieser Konformitätserklärung.

Remscheid, 06/12/2013

(Ort, Datum)


IRV R&D manager
H.LAMI


Senior Expert Certification
i.V. M. Imann

CE DECLARATION OF CONFORMITY

Name and address of the manufacturer: Vaillant GmbH
Berghauser Str. 40
42859 Remscheid

Brand : VAILLANT

Models : Ecompact VSC 146/4-5 90 ; Ecocompact VSC 146/4-5 150
Ecocompact VSC 146/4-5 200 ;
Ecocompact VSC 206/4-5 90 ; Ecocompact VSC 206/4-5 150 ;
Ecocompact VSC 206/4-5 200 ; Ecocompact VCC 206/4-5 150
Ecocompact VSC 256/4-5 100 ; Ecocompact VSC 256/4-5 150
Aurocompact VSC S 146/4-5 150 ; Aurocompact VSC S 146/4-5 190
Aurocompact VSC S 206/4-5 150 ; Aurocompact VSC S 206/4-5 190
Aurocompact VSC S 256/4-5 150 ; Aurocompact VSC S 256/4-5 200

The appliance types satisfy the essential requirements of the relevant directives and Standards:

2009/142/EEC including amendments
"Directive on the approximation of the law of the member states relating to appliances burning gaseous fuels"

Designed and built to CE-type examination certificate:

PIN N°: 1312CO5870

92/42/EEC including amendments
"Directive of efficiency relating to boiler burning gaseous fuels"

Designed and built according to European Standards:

EN 15502-1 & 15502-2-1 : 2012

2006/95/EEC including amendments
"Directive on the harmonization of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits"

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2012-10; EN 60335-1:2012
DIN EN 60335-2-102 (VDE 0700-102):2010-07; EN 60335-2-102:2006+A1:2010

DIN EN 62233 (VDE 0700-366):2008-11; EN 62233:2008
DIN EN 62233 Ber.1 (VDE 0700-366 Ber.1):2009-04; EN 62233 Ber.1:2008

2004/108/EEC including amendments
"Directive on the approximation of the law of the member states relating to electromagnetic compatibility "

EN 61000-3-2:2006 ; EN 61000-3-3:2008
EN 55014-1:2006 / A1: 2009 / A2: 2011
EN 55014-2:1997 / A1 : 2001 / A2: 2008
EN 60335-2-102:2006 / A1: 2012

Any change to the appliance and/or any use not according to the instructions will lead to the invalidation of this Declaration of Conformity

Remscheid October 2013

(place, date)

IRW R&Dmanager
H.LAMI

Senior Expert Certification
i.V. M. Imann

Declaración de Conformidad CE

EC declaration of conformity

Fabricante / Manufacturer	Vaillant GmbH Berhauser Str.40 42859 Remscheid
Nombre del Producto / Product Designation	Caldera a gas de pie compacta de condensación con acumulador integrado <i>compact gas fired high efficiency condensing boiler</i>
Modelos / Type	ecoCOMPACT VSC 266/4-5 150 ; ecoCOMPACT VSC 266/4-5 200 ecoCOMPACT VCC 266/4-5 150

Los productos descritos cumplen las siguientes Directivas y normas.
The designated products fully comply with the following directives and standards.

<u>Directiva CE / EC Directive</u>	<u>Normas de aplicación / applied Standards</u>
Directiva de aparatos de gas 2009/142/CE <i>Gas appliances directive 2009/142/EC</i>	EN 15502-1 EN 15502-2-1
Directiva de rendimiento de calderas 92/42/CE <i>Efficiency directive 92/42/EC</i>	EN 15502-1 EN 15502-2-1
Directiva de Baja Tensión 2006/95/CE <i>Low Voltage directive 2006/95/EC</i>	EN 60335-1 EN 60335-2-102
Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2004/108/CE <i>EMC Directive 2004/108/EC</i>	EN 55014-1 EN 55014-2 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3

Los equipos arriba mencionados, quedan representados por método descrito en el Certificado de Examen CE de Tipo. **1312CO5871**
The equipments above mentioned, are represented by the method described in the CE-Type Examination Certificate.

La presente Declaración de Conformidad CE, quedará automáticamente invalidada ante cualquier modificación no autorizada de los productos arriba descritos y enviados y / o utilización inapropiada de los mismos.
Any unauthorized modifications to the delivered products and / or improper use will void the validity of this declaration.

Remscheid, 05/12/2013

(población, fecha)
(place, date)




IRW R&D manager
H.LAMI

Senior Expert Certification
i.V. M. Imann

Déclaration de conformité CE

EC declaration of conformity

Fabriquant / Manufacturer	Vaillant GmbH Berhauser Str.40 42859 Remscheid
Désignation produit / Product Designation	Appareil compact au gaz à condensation <i>compact gas fired high efficiency condensing boiler</i>
Type / Type	ecoCOMPACT VSC 266/4-5 150 ; ecoCOMPACT VSC 266/4-5 200 ecoCOMPACT VCC 266/4-5 150

Les appareils désignés satisfont aux exigences des directives et normes suivantes :
The designated products fully comply with the following directives and standards.

<u>Directive CE / EC Directive</u>	<u>normes appliquées / applied Standards</u>
Directive appareils à gaz 2009/142/CE <i>Gas appliances directive</i> 2009/142/EC	EN 15502-1 EN 15502-2-1
Directive rendement 92/42/CEE Efficiency directive 92/42/EC	EN 15502-1 EN 15502-2-1
Directive Basse Tension 2006/95/CE Low Voltage directive	EN 60335-1 EN 60335-2-102
Directive compatibilité électrique 2004/108/CE <i>EMC Directive 2004/108/EC</i>	EN 55014-1 EN 55014-2 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3

Les équipements mentionnés ci-dessus, sont représentés par la méthode décrit dans le certificat CE **1312CO5871**
The equipments above mentioned, are represented by the method described in the CE-Type Examination Certificate.

Toute modification non autorisée des appareils désignés et/ou utilisation non conforme à cette instruction conduira à l'annulation de cette déclaration de conformité
Any unauthorized modifications to the delivered products and / or improper use will void the validity of this declaration.

Remscheid, *05/11/2013*

(emplacement, Date)
(place, date)

[Signature]

IRW R&D manager
H.LAMI

[Signature]

Senior Expert Certification
i.V. M. Imann

EG-Konformitätserklärung

Hersteller Vaillant GmbH
Berhauser Str.40
42859 Remscheid

Produktbezeichnung Gas-Kompaktgerät mit Brennwerttechnik

Typenbezeichnung ecoCOMPACT VSC 266/4-5 150 ; ecoCOMPACT VSC 266/4-5 200
ecoCOMPACT VCC 266/4-5 150

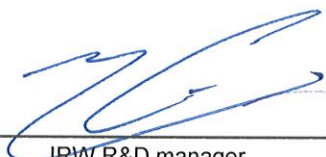
Die bezeichneten Produkte erfüllen die Bestimmungen der folgenden Richtlinien und Normen.


<u>EG Richtlinie</u>	<u>Angewandte Normen</u>
Gasgeräte richtlinie 2009/142/EG	EN 15502-1 EN 15502-2-1
Wirkungsgradrichtlinie 92/42/EWG	EN 15502-1 EN 15502-2-1
Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG	EN 60335-1 EN 60335-2-102
EMV Richtlinie 2004/108/EG	EN 55014-1 EN 55014-2 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3

Die Geräte entsprechen dem in der EG-Baumusterprüfbescheinigung **1312CO5871** beschriebenen Baumuster.

Bei eigenmächtige Änderungen an den gelieferten Produkten und / oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung erlischt die Gültigkeit dieser Konformitätserklärung.

Remscheid, 05/12/2013
(Ort, Datum)


IRW R&D manager
H.LAMI


Senior Expert Certification
i.V. M. Imann

CE DECLARATION OF CONFORMITY

Name and address of
the manufacturer: Vaillant GmbH
Berghauser Str. 40
42859 Remscheid

Brand :
VAILLANT

Models : Eco Ecocompact VSC 266/4-5 150 ; Ecocompact VCC 266/4-5 150
Ecocompact VSC 266/4-5 200

The appliance types satisfy the essential requirements of the relevant directives and Standards:

2009/142/EEC including amendments
"Directive on the approximation of the law of the
member states relating to appliances burning
gaseous fuels"

Designed and built to CE-type examination certificate:

PIN N°: 1312CO5871

92/42/EEC including amendments
"Directive of efficiency relating to boiler burning
gaseous fuels"

Designed and built according to European Standards:

EN 15502-1 & 15502-2-1 : 2012

2006/95/EEC including amendments
"Directive on the harmonization of the laws of Mem-
ber States relating to electrical equipment designed
for use within certain voltage limits"

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2012-10; EN 60335-1:2012
DIN EN 60335-2-102 (VDE 0700-102):2010-07; EN 60335-2-
102:2006+A1:2010

DIN EN 62233 (VDE 0700-366):2008-11; EN 62233:2008
DIN EN 62233 Ber.1 (VDE 0700-366 Ber.1):2009-04; EN
62233 Ber.1:2008

2004/108/EEC including amendments
"Directive on the approximation of the law of the
member states relating to electromagnetic com-
patibility "

EN 61000-3-2:2006 ; EN 61000-3-3:2008
EN 55014-1:2006 / A1: 2009 / A2: 2011
EN 55014-2:1997 / A1 : 2001 / A2: 2008
EN 60335-2-102:2006 / A1: 2012

Any change to the appliance and/or any use not according to the instructions will lead to the
invalidation of this Declaration of Conformity

Remscheid October 2013

(place, date)


IRW R&Dmanager
H.LAMI


Senior Expert Certification
i.V. M. Imann